

ALLGEMEINE VERKAUFS- UND LIEFERBEDINGUNGEN DER

ALUPROF S.A.

in der ab 01.01.2024 gültigen Fassung

1. Geltungsbereich der Allgemeinen Verkaufs- und Lieferbedingungen

- 1.1. Diese Allgemeinen Verkaufs- und Lieferbedingungen (im Folgenden AVLB genannt) definieren die Bedingungen der Aluprof S.A. mit Sitz in Bielsko-Biala (43-300) in der Warszawska-Straße 153, eingetragen im Unternehmerregister des Landesgerichtsregisters unter der KRS-Nummer 0000106225, mit dem Status eines Großunternehmers im Sinne des Gesetzes zur Bekämpfung übermäßiger Verzögerungen bei Geschäftsvorgängen vom 8. März 2013, (im Folgenden Verkäufer oder Lieferant genannt) für den Abschluss von Kauf- und Lieferverträgen über Waren an den Käufer (im Folgenden Vertrag genannt), sowie die Grundsätze ihrer Erfüllung.
- 1.2. Unabhängig von der Art und Form des Abschlusses sind die vorliegenden AVLB stets Bestandteil des Vertrages zwischen dem Verkäufer und dem Käufer. Der Käufer bestätigt mit seiner Bestellung, dass er sich mit diesen AVLB, die auf der Website „www.aluprof.com“ zur Verfügung stehen, vollständig vertraut gemacht und deren Bedingungen vollständig akzeptiert hat.
- 1.3. Sofern es sich um Warenverkauf oder -lieferung des Verkäufers handelt, gelten diese AVLB.
- 1.4. Die Gültigkeit von Bestimmungen, die von den AVLB abweichen, hängt von der schriftlichen Zustimmung des Verkäufers ab. Ohne diese Zustimmung sind solche Bestimmungen ungültig.

2. Verträge, Angebote und Bestellungen

- 2.1. Bestellungen können auf verschiedene Weise erfolgen: schriftlich, per E-Mail, Fax, über das elektronische Bestellmodul in der Software MBCAD/Logical oder direkt über den ALUPROF-Onlineshop auf der Website „www.aluprof.com.“ Mit der Bestellung wird auch die Annahme des Angebots des Verkäufers in der im vorstehenden Satz genannten Form verstanden.
- 2.2. Der Vertrag mit dem Käufer kommt durch Übersendung einer Auftragsbestätigung oder Proforma-Rechnung durch den Verkäufer.
- 2.3. Ohne eine vorherige schriftliche oder per E-Mail erteilte Zustimmung des Verkäufers, kann der Käufer eine vom Verkäufer bestätigte Bestellung weder zurückziehen noch ändern.
- 2.4. Die vom Verkäufer für die Bestellung von Verglasungen benötigten Unterlagen befinden sich im Dokument „Verglasungen – Auftragsbedingungen“ auf der Website „www.aluprof.com“.

3. Preis

- 3.1. Die Preise, die in der Auftragsbestätigung festgelegt werden, orientieren sich an der Preisliste, die entweder am Tag der Auftragsannahme oder am Tag der Angebotserstellung durch den Verkäufer gültig ist.
- 3.2. Mit Aktualisierung der Preisliste wird die vorherige Fassung automatisch ungültig.
- 3.3. Die Preise beinhalten die Kosten der Verpackung der Ware nach den vom Verkäufer angewandten Standards. Der Verkäufer behält sich das Recht vor, den Preis bei Nicht-Standard-Verpackungen zu erhöhen.
- 3.4. Der Verkäufer behält sich das Recht vor, den Bruttowert der Bestellung im Falle einer Änderung des Mehrwertsteuersatzes oder einer Einführung anderer Formen der Besteuerung zu ändern.

4. Lieferbedingungen

- 4.1. Der Lieferort der Waren ist das Lager des Verkäufers (FCA gemäß INCOTERMS 2020), vorbehaltlich Punkt 4.3 der AVLB.
- 4.2. Bei Anwendung der FCA-Formel hat der Käufer die Waren während der Arbeitszeiten des Lagers des Verkäufers entsprechend dem vom Verkäufer bestätigten Abholdatum abzuholen. Die quantitative und qualitative Abnahme erfolgt vor der Verladung. Der Käufer sollte über ein für den Transport von Waren geeignetes Transportmittel verfügen. Bei Verladung durch den Verkäufer geht die Gefahr mit Abschluss der Verladung auf den Käufer über.
- 4.3. Bei Anwendung der DAP-Formel an dem vom Käufer angegebenen und vom Verkäufer bestätigten Ort (gemäß den INCOTERMS 2020) erfolgt die Lieferung mit den Transportmitteln des Verkäufers. Der Käufer ist dann verpflichtet, die bestellte Ware innerhalb der vereinbarten Frist(en) abzunehmen, insbesondere die Entladung am Lieferort technisch korrekt vorzubereiten und durchzuführen, sowie die quantitative und qualitative Abnahme vor der Entladung vorzunehmen (die Ware auf offensichtliche Mängel zu prüfen). Die Gefahr der Beschädigung oder des Verlustes der Ware geht mit Beginn der Entladung auf den Käufer über.
- 4.4. Ist das Abladen aus Gründen, die der Käufer zu vertreten hat, nicht möglich, trägt der Käufer die Lager- und Versicherungskosten in Höhe von pauschal 1% des Bruttobestellwertes pro Tag, zuzüglich der Transportkosten.

Head Office
ALUPROF SA
ul. Warszawska 153
43-300 Bielsko-Biala, Poland
Tel.: +48 33 81 95 300
Fax: +48 33 82 20 512

Production facility, Opole
ALUPROF SA
ul. Goslawska 3
45-446 Opole, Poland
Tel.: +48 77 40 00 000
Fax: +48 77 40 00 006

Production facility, Golezów
ALUPROF SA
ul. Przemysłowa 10
43-440 Golezów, Poland
Tel.: +48 33 48 32 010
Fax: +48 33 85 66 552

Research & Innovation Centre
ALUPROF SA
ul. Dojazdowa 5
43-426 Ogrodzona, Poland
Tel.: +48 33 81 95 120

Production facility, Złotów
ALUPROF SA
ul. Kujańska 10E
77-400 Złotów, Poland
Tel.: +48 67 26 50 402

- 4.5. Die Liefertermine werden vom Verkäufer in der Auftragsbestätigung angegeben. Der Verkäufer erklärt, dass sich die Liefertermine aufgrund der direkten und indirekten Folgen der weltweiten Verknappung und Nichtverfügbarkeit von Ressourcen (darunter Rohstoffe, Komponenten und Dienstleistungen) ändern können. In einem solchen Fall ist jegliche Haftung des Verkäufers im Zusammenhang mit einer solchen Lieferverzögerung ausgeschlossen, einschließlich der Verantwortung des Verkäufers für Vertragsstrafen.
- 4.6. Der Verkäufer behält sich das Recht vor, den Vertrag in Teillieferungen zu erfüllen.
- 4.7. Die Übergabe der Ware an den Käufer erfolgt ausschließlich aufgrund eines Lieferscheins. Der Käufer erklärt und bestätigt mit seiner Bestellung, dass die Personen, die am Lieferort handeln, dies im Auftrag und im Namen des Käufers tun.
- 4.8. Es ist die Pflicht des Käufers, die Sendung zu überprüfen, um festzustellen, ob während des Transports sichtbare Schäden entstanden sind, und um sowohl die Menge als auch die Qualität der Verpackung zu kontrollieren. Durch die uneingeschränkte Unterzeichnung des Lieferdokuments bestätigt der Käufer, dass die Waren in der angegebenen Menge geliefert wurden und frei von offensichtlichen Mängeln sind.
- 4.9. Sollten Fehlmengen oder Schäden an der Ware auftreten, muss der Käufer unverzüglich einen Reklamationsbericht unter Einbeziehung des Spediteurs erstellen und diese Reklamation umgehend an den Verkäufer weiterleiten. Wird ein Schaden erst beim Auspacken festgestellt und war der Zustand der Ware bei der Lieferung zufriedenstellend, sollte das Auspacken sofort gestoppt und der Verkäufer spätestens innerhalb von 7 Tagen nach der Lieferung darüber informiert werden. Nach Ablauf dieser Frist gilt die Ware als vorbehaltlos abgenommen.
- 4.10. Sollte der Käufer die bestellte Ware nicht abholen, kann der Verkäufer nach 7 Tagen ab dem bestätigten Lieferdatum dem Käufer Lagerkosten in Höhe von 1% des Nettobestellwerts für jeden Tag des Verzugs in Rechnung stellen. Wenn der Käufer die bestellte Ware nicht rechtzeitig abholt, ist der Verkäufer nach einer Frist von 45 Tagen ab dem Datum der bestätigten Lieferung berechtigt, nach eigenem Ermessen ganz oder teilweise vom Vertrag zurückzutreten, und zwar hinsichtlich der künftigen Folgen oder ab dem Datum des Vertragsabschlusses. In einem solchen Fall verlangt der Verkäufer vom Käufer die Erstattung aller Kosten und entgangenen Nutzen. Die Erklärung über den Vertragsrücktritt ist schriftlich oder per E-Mail innerhalb von 180 Tagen nach Eintritt jeder der im vorstehenden Satz genannten Bedingungen für den Vertragsrücktritt abzugeben.
- 4.11. Bei der Lieferung von Waren in Mehrwegverpackungen, die im Eigentum des Verkäufers stehen, dient die Empfangsbestätigung des Käufers auf dem Lieferschein auch als Bestätigung für den Erhalt der Mehrwegverpackungen. Die Bedingungen für die Ausgabe und Rückgabe dieser Verpackungen sind in den 'Anweisungen für die Rückgabe von Verpackungen Aluprof S.A.' festgelegt, welche auf der Website „www.aluprof.com“ einsehbar sind.
- 4.12. Wenn der Käufer die Mehrwegverpackung nicht innerhalb der in den "Anweisungen für die Rückgabe von Verpackungen an die Aluprof S.A." angegebenen Frist zurückgibt, hat der Verkäufer das Recht, dem Käufer eine Vertragsstrafe in Höhe von 1% des Wertes der Mehrwegverpackung (angegeben in der auf der Website „www.aluprof.com“ veröffentlichten Preisliste) für jeden Tag des Verzugs bei der Rückgabe der Mehrwegverpackung in Rechnung zu stellen, jedoch nicht mehr als den Wert der neuen Mehrwegverpackung, der in der auf der Website „www.aluprof.com“ angezeigten Preisliste angegeben ist.
- 4.13. Geht die Mehrwegverpackung aus Gründen, die der Käufer zu vertreten hat, verloren oder wird sie beschädigt, hat der Verkäufer das Recht, dem Käufer eine Vertragsstrafe in Höhe des Wertes der neuen Mehrwegverpackung zu berechnen, wie in der Preisliste auf der Website „www.aluprof.com“ angegeben. Der Verkäufer kann über die vereinbarten Vertragsstrafen hinausgehenden Schadenersatz verlangen.

5. Zahlungsmodalitäten und Lieferantenkredit

- 5.1. Sofern die Parteien nichts anderes vereinbart haben, ist der Käufer verpflichtet, den gesamten Bruttowert der Bestellung, vor Verladung der Ware auf das Transportmittel, zu bezahlen. Als Datum der Zahlung gilt der Tag, an dem die Gutschrift auf dem Bankkonto des Verkäufers verbucht wird.
- 5.2. Der Verkäufer hat die Möglichkeit, die Bezahlung der Waren durch die Gewährung eines sogenannten 'Lieferantenkredits' aufzuschieben. Sollte dieser Fall eintreten, ist der Käufer dazu verpflichtet, den gesamten Preis innerhalb der auf der Rechnung festgelegten Frist zu begleichen.
- 5.3. Der Lieferantenkredit wird vom Verkäufer auf der Grundlage des Bescheides des Versicherungsträgers, der Finanzdaten, der vorgelegten Sicherungen und der Geschichte der Zusammenarbeit gewährt. Die Entscheidung über die Gewährung des Lieferantenkredits kann jederzeit durch den Verkäufer aufgehoben und geändert werden.
- 5.4. Der Verkäufer ist berechtigt, die Abwicklung der bestätigten Aufträge insbesondere beim Eintritt irgendeines der folgenden Fälle einzustellen:
 - Überfällige Zahlung irgendeiner Rechnung;
 - ungünstige – nach Ansicht des Verkäufers – Finanzlage des Käufers; Angaben über die Eintragung von Verbindlichkeiten des Käufers an der Schuldenbörse oder bei BIG InfoMonitor;
 - der Stornierung oder Reduzierung des Versicherungslimits durch den Versicherer, auf dessen Basis der Verkäufer dem Käufer einen Handelskredit eingeräumt hat

Head Office
ALUPROF SA
ul. Warszawska 153
43-300 Bielsko-Biala, Poland
Tel.: +48 33 81 95 300
Fax: +48 33 82 20 512

Production facility, Opole
ALUPROF SA
ul. Goslawska 3
45-446 Opole, Poland
Tel.: +48 77 40 00 000
Fax: +48 77 40 00 006

Production facility, Golezów
ALUPROF SA
ul. Przemysłowa 10
43-440 Golezów, Poland
Tel.: +48 33 48 32 010
Fax: +48 33 85 66 552

Research & Innovation Centre
ALUPROF SA
ul. Dojazdowa 5
43-426 Ogrodzona, Poland
Tel.: +48 33 81 95 120

Production facility, Złotów
ALUPROF SA
ul. Kujańska 10E
77-400 Złotów, Poland
Tel.: +48 67 26 50 402

- wenn der Warenwert den Betrag des zuvor dem Käufer durch den Verkäufer eingeräumten Lieferantenkredites übersteigt.
 - wenn ein Konkurs- oder Sanierungsverfahren oder ein Liquidationsverfahren gegen den Käufer eingeleitet wurde.
- 5.5. Der Käufer, falls er den Lieferantenkredit in Anspruch nimmt, hat nach Abschluss eines jeden Kalenderjahres dem Verkäufer seinen Jahresabschluss vorzulegen. Die Jahresabschlüsse sind spätestens innerhalb von 15 Tagen nach der Erstellung vorzulegen.
- 5.6. Sollten die Forderungen nicht fristgerecht beglichen werden, ist der Verkäufer berechtigt, die Maßnahmen zu ihrer Eintreibung zu ergreifen.
- 5.7. Bei Zahlungsrückstand irgendeiner Rechnung hat der Verkäufer das Recht, nach eigenem Ermessen einseitig folgende Maßnahmen zu ergreifen:
- Änderung des geltenden Zahlungszeitraums;
 - die Auslieferung der Ware zu verweigern;
 - das geltende Kreditlimit herabzusetzen oder zu widerrufen.
- 5.8. Bei einer Änderung der Entscheidung des Verkäufers über die Gewährung eines Lieferantenkredits, sowie im Falle eines Zahlungsverzugs bei einer Rechnung um mindestens 30 Tage, kann der Verkäufer nach eigenem Ermessen vom Vertrag ganz oder teilweise und hinsichtlich der künftigen Folgen oder ab dem Datum des Abschlusses des Vertrages zurücktreten. Die Erklärung über den Vertragsrücktritt ist schriftlich oder per E-Mail innerhalb von 180 Tagen nach Eintritt jeder der im vorstehenden Satz genannten Bedingungen für den Vertragsrücktritt abzugeben.

6. Eigentumsvorbehalt

- 6.1. Der Verkäufer behält sich das Eigentum an der gelieferten Ware bis zur vollständigen Bezahlung aller Forderungen aus dem Vertrag vor. Bis zum Eigentumsübergang auf den Käufer ist der Käufer verpflichtet, den Verkäufer unverzüglich schriftlich zu benachrichtigen, wenn der Liefergegenstand verpfändet oder einem Zugriff Dritter ausgesetzt ist. Die Verarbeitung, Veredelung oder Umbildung der gelieferten Ware durch den Käufer erfolgt stets im Namen und im Auftrag des Verkäufers. Wird die gelieferte Ware mit anderen, dem Verkäufer nicht gehörenden Gegenständen verarbeitet, so erwirbt der Verkäufer das Miteigentum an der neuen Sache im Verhältnis des objektiven Wertes der gelieferten Ware zu den anderen verarbeiteten Gegenständen zur Zeit der Verarbeitung. Dasselbe gilt, wenn man Objekte kombiniert. Erfolgt die Vermischung in der Weise, dass die Sache des Käufers als Hauptsache anzusehen ist, so gilt als vereinbart, dass der Verkäufer anteilmäßig Miteigentum an der Hauptsache erwirbt. Zur Sicherung von Forderungen gegen den Käufer tritt der Käufer auch solche Forderungen an den Verkäufer im Wege der Abtretung ab, die im Zusammenhang mit der Verbindung von Waren mit Immobilien oder sonstigen Sachen gegen Dritte entstehen, denen der Verkäufer zustimmt.
- 6.2. Für den Fall, dass der Käufer im Namen oder als Vermittler handelt, übernimmt er die volle Verantwortung für die Folgen des oben genannten Eigentumsvorbehalts des Verkäufers, den er dem Auftraggeber oder dem Endabnehmer (Käufer) mitzuteilen hat.

7. Höhere Gewalt

- 7.1. Der Verkäufer ist nicht haftbar für die Nichterfüllung oder die mangelhafte Erfüllung einer Lieferung, falls diese direkt oder indirekt durch außergewöhnliche, außerhalb seiner Kontrolle liegende Ereignisse verursacht wird, wie zum Beispiel durch Handlungen der öffentlichen Gewalt oder durch höhere Gewalt.
- 7.2. Als höhere Gewalt gelten insbesondere die folgenden Ereignisse: Naturkatastrophen, Erdbeben, erklärte oder nicht erklärte Kriege (einschließlich Feindseligkeiten, Invasionen, Mobilisierungen), Requisitionen, nationale oder internationale Sanktionen und Embargos, Terroranschläge, soziale Unruhen, Mobilisierungen, Rohstoffmangel, Transportmangel, Streiks, Aussperrungen, unvorhersehbare Ereignisse, die den Produktions- und Logistikprozess des Verkäufers stören.
- 7.3. Der Verkäufer hat den Käufer unverzüglich über ein durch höhere Gewalt verursachtes Lieferhindernis in Kenntnis zu setzen. In diesem Fall ist der Verkäufer berechtigt, ganz oder teilweise vom Vertrag zurückzutreten, ohne dass dabei Schadensersatzansprüche für den Käufer gegen den Verkäufer entstehen. Die Erklärung über den Vertragsrücktritt ist schriftlich oder per E-Mail innerhalb von 90 Tagen nach Eintritt jeder der im vorstehenden Satz genannten Bedingungen für den Vertragsrücktritt abzugeben.

8. Garantie und Haftung des Verkäufers

- 8.1. Aufgrund der Beschaffenheit der Waren leistet der Verkäufer nur auf der Grundlage der folgenden Dokumente Gewähr, vorbehaltlich der in den folgenden Abschnitten 8.2 und 8.3 genannten Ausschlüsse: GARANTIE FÜR PRODUKTE DES ALUPROF S.A. WERKS BIELSKO-BIAŁA ODER GARANTIE FÜR PRODUKTE DES ALUPROF S.A. WERKS OPOLE, die auf der Website des Verkäufers „www.aluprof.com“ verfügbar sind.
- 8.2. Der Verkäufer erfüllt Garantieleistungen ausschließlich auf der Grundlage der Garantie.

Head Office
ALUPROF SA
ul. Warszawska 153
43-300 Bielsko-Biała, Poland
Tel.: +48 33 81 95 300
Fax: +48 33 82 20 512

Production facility, Opole
ALUPROF SA
ul. Goslawska 3
45-446 Opole, Poland
Tel.: +48 77 40 00 000
Fax: +48 77 40 00 006

Production facility, Golezów
ALUPROF SA
ul. Przemysłowa 10
43-440 Golezów, Poland
Tel.: +48 33 48 32 010
Fax: +48 33 85 66 552

Research & Innovation Centre
ALUPROF SA
ul. Dojazdowa 5
43-426 Ogrodzona, Poland
Tel.: +48 33 81 95 120

Production facility, Złotów
ALUPROF SA
ul. Kujańska 10E
77-400 Złotów, Poland
Tel.: +48 67 26 50 402

- 8.3. Für die von Glassprof Sp. z o.o. hergestellten Verglasungen wird die Garantie von Glassprof Sp. z o.o. auf der Grundlage des Dokuments gewährt: GARANTIE FÜR VERGLASUNGEN der Glassprof Sp. z o.o., verfügbar auf der Website des Verkäufers „www.aluprof.com“.
- 8.4. Ist der Käufer ein Unternehmer, so ist die Haftung des Verkäufers aus der Gewährleistung für Warenmängel ausgeschlossen.
- 8.5. Der Verkäufer haftet, vorbehaltlich zwingender gesetzlicher Bestimmungen, nur für tatsächliche Schäden, die durch Vorsatz oder grobe Fahrlässigkeit verursacht wurden, ausgenommen entgangener Gewinn. Dabei beschränkt sich die Haftung des Verkäufers auf den Wert der mit dem Schaden verbundenen verkauften Waren.
- 8.6. Der Verkäufer haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäße Lagerung, Verarbeitung oder Montage der Ware durch den Käufer verursacht werden (z.B. durch mechanische Beschädigung, Durchnässung der Ware, Einwirkung aggressiver Umwelteinflüsse, etc.).
- 8.7. Das Einleiten eines Reklamationsverfahrens oder das Stellen anderer Ansprüche im Zusammenhang mit der Vertragserfüllung befreit den Käufer nicht von der Verpflichtung, den vollen Preis für die Waren zu begleichen.

9. Autorisierter Bereich der ALUPROF S.A.

- 9.1. Der Verkäufer verpflichtet sich dazu:
- dem Käufer den Zugang zum autorisierten Bereich der Websites „www.aluprof.com“ mit individuellen Zugangsdaten (Login und Passwort) zu ermöglichen;
 - Preislisten, Kataloge, System-Updates der Design-Support-Software, technische Informationen an dem oben genannten Ort zu platzieren.
- 9.2. Der Verkäufer hat das Recht, Änderungen an den Dokumenten vorzunehmen, die in Punkt 9.1 b der AVLB genannt sind. Indem er eine Bestellung aufgibt, bestätigt der Käufer, dass er sich mit den aktuellen Katalogen und der Preisliste des Verkäufers vertraut gemacht hat.

10. Vertraulichkeit

- 10.1. Der Käufer verpflichtet sich, während und nach der Laufzeit des Vertrages zwischen dem Verkäufer und dem Käufer alle persönlichen Daten, Informationen, Materialien und Dokumente und/oder Dateien jeglicher Art (einschließlich, aber nicht beschränkt auf Dokumente in Papier- oder elektronischer Form usw.), die er vom Verkäufer erhält oder während der Ausführung des Vertrages erhält (im Folgenden als "vertrauliche Informationen" bezeichnet), sowie alle Informationen, die er während der Ausführung des Vertrages erhält, geheim zu halten.
- 10.2. Die Geheimhaltungspflicht umfasst insbesondere das Verbot, diese Informationen anderen Personen (Dritten) zugänglich zu machen, mit Ausnahme der in Pkt. 10.3. AVLB genannten Personen, wenn dies für die Erfüllung der Vereinbarung zwischen dem Verkäufer und dem Käufer und nach Pkt. 10.4. der AVLB erforderlich ist.
- 10.3. Der Käufer verpflichtet sich, seine Mitarbeiter, Geschäftspartner und Bevollmächtigten, die an der Vertragserfüllung beteiligt sind oder mit vertraulichen Informationen in Berührung kommen, über die sich aus den Bestimmungen der Punkte 10.1 - 10.8 ergebenden Verpflichtungen zu informieren. Der Käufer haftet für jeden Verstoß dieser Personen gegen ihre Verpflichtungen aus Absatz 10 der AVLB.
- 10.4. Die Geheimhaltungsverpflichtung gilt nicht, wenn sich die Verpflichtung zur Weitergabe an Dritte aus den anwendbaren Rechtsvorschriften ergibt und den Käufer von diesen Personen zur Herausgabe aufgefordert wird. Der Käufer ist verpflichtet, den Verkäufer im Voraus über die vorliegende Aufforderung zu verständigen.
- 10.5. Der Käufer verpflichtet sich, vertrauliche Informationen vom Verkäufer entgegenzunehmen und sie dem Verkäufer nur durch seine Mitarbeiter zu übermitteln, die mit ihren Verpflichtungen nach diesem Absatz 10 der AVLB vertraut gemacht wurden.
- 10.6. Nach Beendigung des Vertrages hat der Käufer:
- auf Verlangen des Verkäufers und auf dessen Kosten alle Dokumente auf einem beliebigen Medium (Papier, elektronisch oder anderweitig), auf denen vertrauliche Informationen gespeichert sind, ohne Kopien aufzubewahren, zurückzugeben,
 - auf Verlangen des Verkäufers und auf dessen Kosten alle Dokumente auf jedem Medium (Papier, elektronisch oder anderweitig) zu vernichten, auf denen Analysen (oder Kommentare) zu vertraulichen Informationen aufgezeichnet werden, z.B. Datenbanken, Prognosen, Studien oder andere Dokumente, die an sich vertrauliche Informationen sind oder enthalten, ohne Kopien aufzubewahren,
 - schriftlich bestätigen, dass sie alle unter den Buchstaben a) und b) genannten Verpflichtungen erfüllt hat.
- 10.7. Der Käufer darf den Namen, das Logo, die Marke oder ein anderes Kennzeichen des Verkäufers nicht ohne vorherige schriftliche Zustimmung des Verkäufers verwenden.
- 10.8. Der Verkäufer ist berechtigt, eine Entschädigung bis zur Höhe des Schadens und des erwarteten Gewinns zu verlangen, der durch die Offenlegung vertraulicher Informationen durch den Käufer entsteht.

Head Office
ALUPROF SA
ul. Warszawska 153
43-300 Bielsko-Biala, Poland
Tel.: +48 33 81 95 300
Fax: +48 33 82 20 512

Production facility, Opole
ALUPROF SA
ul. Goslawska 3
45-446 Opole, Poland
Tel.: +48 77 40 00 000
Fax: +48 77 40 00 006

Production facility, Golezów
ALUPROF SA
ul. Przemysłowa 10
43-440 Golezów, Poland
Tel.: +48 33 48 32 010
Fax: +48 33 85 66 552

Research & Innovation Centre
ALUPROF SA
ul. Dojazdowa 5
43-426 Ogrodzona, Poland
Tel.: +48 33 81 95 120

Production facility, Złotów
ALUPROF SA
ul. Kujańska 10E
77-400 Złotów, Poland
Tel.: +48 67 26 50 402

11. Urheberrecht und gewerbliche Schutzrechte

- 11.1. Erfolgt der Verkauf oder die Lieferung von Waren auf der Grundlage der Unterlagen des Verkäufers oder auf der Grundlage der gemeinsam vom Verkäufer und dem Käufer erstellten Unterlagen oder auf der Grundlage der gemeinsam vom Verkäufer in Zusammenarbeit mit dem Käufer erstellten Unterlagen, bleiben die im Rahmen der Vertragserfüllung entstehenden Rechte, insbesondere Urheberrechte, gewerbliche Schutzrechte einschließlich Patente, Gebrauchsmuster-, Geschmacksmuster- und Markenrechte, Eigentum des Verkäufers.
- 11.2. Wird die Ware aufgrund von Unterlagen des Käufers verkauft oder geliefert, haftet der Verkäufer nicht für die Verletzung von Urheberrechten und gewerblichen Schutzrechten oder sonstigen Rechten Dritter. Sollten die oben genannten Rechte verletzt werden oder eine Verletzung drohen, muss der Käufer alle sich daraus ergebenden Ansprüche vollständig begleichen und den Verkäufer von jeglicher Haftung sowie Kosten entbinden.

12. Schutz personenbezogener Daten

- 12.1. Der Verkäufer erklärt, dass er der Verantwortliche ist, für die Verarbeitung personenbezogener Daten im Sinne von Artikel 4 Nummer 7 der Verordnung (EU) 2016/679 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 27. April 2016 zum Schutz natürlicher Personen bei der Verarbeitung personenbezogener Daten und zum freien Datenverkehr und zur Aufhebung der Richtlinie 95/46/EG (Datenschutz-Grundverordnung), im Folgenden DSGVO genannt, hinsichtlich der Daten seiner Geschäftspartner einschließlich des Käufers und/oder seiner Vertreter (nachfolgend gemeinsam als **Daten** bezeichnet).
- 12.2. Die vom Käufer zur Verfügung gestellten personenbezogenen Daten werden in Übereinstimmung mit den folgenden Bestimmungen verarbeitet:
- Art. 6 Abs. 1 (a) DSGVO – wenn der Käufer eine gesonderte Zustimmung zum Empfang des Newsletters des Verkäufers erteilt (auf der Grundlage einer freiwilligen Zustimmung), wird der Verkäufer die in der Zustimmung angegebenen Daten verwenden, um den Käufer über seine Produkte, Veranstaltungen und Werbeaktionen zu benachrichtigen. Einzelheiten sind in den Allgemeinen Geschäftsbedingungen des jeweiligen Dienstes aufgeführt; Der Käufer kann seine erteilte Zustimmung jederzeit widerrufen. Jedoch bleibt die Rechtmäßigkeit der Verarbeitung, die bis zum Zeitpunkt des Widerrufs stattgefunden hat, hiervon unberührt.
 - Art. 6 Abs. 1 (b) DSGVO – die Verarbeitung der Daten ist für die Erfüllung eines Vertrages, bei dem der Käufer Vertragspartei ist, oder für die Durchführung von Maßnahmen, die vor Abschluss des Vertrages erforderlich sind, erforderlich (wenn der Käufer ein Unternehmer/eine natürliche Person ist);
 - Art. 6 Abs. 1 (c) DSGVO – die Verarbeitung der Daten ist notwendig, wenn sie zur Erfüllung eines Vertrages, bei dem der Käufer Vertragspartei ist, dient oder zur Durchführung von Maßnahmen erforderlich ist, die vor dem Vertragsabschluss stattfinden, und ergibt sich aus einer gesetzlichen Verpflichtung des Verkäufers.
 - Art. 6 Abs. 1 (f) DSGVO – Berechtigte Interessen des Verkäufers, z.B. die Beantwortung von Anfragen im Zusammenhang mit der Aushandlung/Erfüllung eines Vertrags oder die Aufzeichnung elektronischer Korrespondenz. Gemäß Artikel 21 Absatz 1 der RODO kann der Käufer jederzeit unter Berufung auf Gründe, die sich aus seiner besonderen Situation ergeben, gegen die Verarbeitung seiner Daten Widerspruch einlegen, die aus diesem Grund erfolgt.
- 12.3. Die Angabe personenbezogener Daten ist freiwillig, wenn diese aber nicht angegeben werden, kann kein Vertrag abgeschlossen werden.
- 12.4. Die personenbezogenen Daten, die vom Käufer zur Verfügung gestellt werden, werden an folgende Personen oder auf folgende Weise weitergegeben:
- autorisierte Mitarbeiter des Verkäufers,
 - Wenn eine Tochtergesellschaft des Verkäufers den Auftrag des Käufers bearbeitet, ist es möglich, dass deren Mitarbeiter die Daten des Käufers verarbeiten. Über diese Verarbeitung wird der Käufer gesondert informiert.
 - Anbieter von Informationssystemen und IT-Dienstleistungen,
 - Unternehmen, die dem Verkäufer die für die Erfüllung des Vertrags/Auftrags, an dem der Käufer beteiligt ist, erforderlichen Dienstleistungen erbringen, insbesondere Finanz- und Buchhaltungsdienstleister, Subunternehmer, Unternehmen, die Dienstleistungen für den Verkäufer erbringen, Inkassounternehmen, Anwaltskanzleien,
 - Banken in Bezug auf die Ausführung von Zahlungen,
 - Behörden, die nach den gesetzlichen Bestimmungen zum Erhalt der Daten des Käufers berechtigt sind.
- 12.5. Die vom Käufer bereitgestellten Daten, die für die Erfüllung des Vertrags erforderlich sind, werden für einen Zeitraum von 10 Jahren ab dem Datum des letzten Verkaufs im Falle der vollständigen Rückzahlung der Forderung zuzüglich der gesetzlichen Zinsen und aller Kosten, einschließlich der Gerichts- und Vollstreckungskosten, gespeichert.
- 12.6. Der Käufer hat jederzeit das Recht,
- den Widerruf seiner Einwilligung zur Verarbeitung personenbezogener Daten zu verlangen, insbesondere wenn er in die Verarbeitung solcher Daten, wie beispielsweise für den Erhalt eines Newsletters, eingewilligt hat. Der Widerruf der Einwilligung berührt nicht die Rechtmäßigkeit der Verarbeitung, die auf der Grundlage der Einwilligung vor deren Widerruf erfolgt ist.
 - auf Zugang, Berichtigung und Löschung seiner persönlichen Daten,

Head Office
ALUPROF SA
ul. Warszawska 153
43-300 Bielsko-Biala, Poland
Tel.: +48 33 81 95 300
Fax: +48 33 82 20 512

Production facility, Opole
ALUPROF SA
ul. Goslawska 3
45-446 Opole, Poland
Tel.: +48 77 40 00 000
Fax: +48 77 40 00 006

Production facility, Golezów
ALUPROF SA
ul. Przemysłowa 10
43-440 Golezów, Poland
Tel.: +48 33 48 32 010
Fax: +48 33 85 66 552

Research & Innovation Centre
ALUPROF SA
ul. Dojazdowa 5
43-426 Ogrodzona, Poland
Tel.: +48 33 81 95 120

Production facility, Złotów
ALUPROF SA
ul. Kujańska 10E
77-400 Złotów, Poland
Tel.: +48 67 26 50 402

- c. die Einschränkung der Verarbeitung seiner personenbezogenen Daten zu verlangen und das Recht, der Verarbeitung zu widersprechen,
- d. eine Kopie der ihn betreffenden persönlichen Daten zu erhalten und diese übertragen zu lassen.

Wichtig: In rechtlich begründeten Fällen ist es möglich, die Erfüllung der Rechte des Käufers einzuschränken, worüber der Käufer gesondert benachrichtigt wird.

- 12.7. Bitte beachten Sie, dass personenbezogene Daten nicht an ein Drittland bzw. eine internationale Organisation übermittelt oder automatisiert verarbeitet werden, sie werden auch nicht zur Profiling im Sinne von Art. 22 DSGVO verwendet.
- 12.8. Der Käufer hat das Recht, eine Beschwerde bei der Aufsichtsbehörde - dem Präsidenten des Amtes für den Schutz personenbezogener Daten (ul. Stawki 2, 00-193 Warszawa, Tel. +48 22 531-03-00, www.uodo.gov.pl.) - einzureichen.
- 12.9. Der Verkäufer hat einen Datenschutzbeauftragten ernannt, an den Sie sich in Fragen der Verarbeitung personenbezogener Daten wenden können: „iod_aluprof@grupakety.com“, Tel. 33 819 53 00. Weitere Informationen zur Verarbeitung personenbezogener Daten können der Website des Verkäufers: „www.aluprof.com/rodo“ entnommen werden.

13. Newsletter von Aluprof S.A.

- 13.1. Die Angabe einer E-Mail-Adresse im Autorisierungsdokument in der Spalte 'Newsletter' gilt als Zustimmung des Empfängers, den Newsletter des Verkäufers zu erhalten. Dieser Newsletter enthält Informationen über Produkte, Neuigkeiten, Werbeaktionen und Dienstleistungen im Zusammenhang mit dem angegebenen Autorisierungssegment. Der Käufer kann seine Zustimmung zur Verarbeitung seiner personenbezogenen Daten jederzeit und ohne Angabe von Gründen widerrufen. Ein solcher Widerruf beeinträchtigt jedoch nicht die Rechtmäßigkeit der Verarbeitung, die auf Basis der Einwilligung vor dem Widerruf erfolgte.
- 13.2. Einzelheiten zum Newsletter-Service des Verkäufers finden Sie unter „<https://aluprof.com/firma/regulamin-newslettera>“.
- 13.3. Nachdem die Zustimmung gemäß Punkt 13.1 erteilt wurde, wird die vom Käufer angegebene E-Mail-Adresse an autorisierte Mitarbeiter des Verkäufers sowie an einen externen Mailing-Dienstleister weitergegeben. Die Daten des Käufers können auch an zuständige Behörden weitergegeben werden, wenn dies gesetzlich vorgesehen ist.
- 13.4. Die Verarbeitung der personenbezogenen Daten des Käufers erfolgt für die Dauer des Newsletter-Dienstes.
 - a. Der Käufer kann seine Einwilligung jederzeit widerrufen, entweder durch Klicken auf den 'Abmelden'-Link am Ende jeder im Rahmen des Newsletter-Dienstes erhaltenen Nachricht oder durch Senden einer E-Mail an 'resignation@aluprof.eu' mit der Bitte um Widerruf der Einwilligung,
 - b. Die Verarbeitung der personenbezogenen Daten des Käufers erfolgt während des gesamten Zeitraums des Newsletter-Dienstes und wird fortgesetzt, bis uns die Information erreicht, dass die gespeicherten Daten veraltet, falsch oder unlesbar sind.

Die Stornierungsinformationen mit den Daten können für weitere 3 Jahre zu Beweis Zwecken aufbewahrt werden. Während dieses Zeitraums werden die Daten nicht für Marketingzwecke verwendet und nach Ablauf dieses Zeitraums gelöscht.

- 13.5. Bei Zweifeln über die Regeln des Newsletter-Dienstes kann sich der Käufer an unseren Datenschutzbeauftragten wenden - E-Mail: „iod_aluprof@grupakety.com“ Tel. +48 33 819 53 00.
- 13.6. Der Käufer hat das Recht, vom Verkäufer Zugang zu seinen personenbezogenen Daten, die Berichtigung, Löschung oder Einschränkung der Verarbeitung und das Recht auf Widerspruch gegen die Verarbeitung zu verlangen, sowie das Recht auf Datenübertragbarkeit und auf Erhalt einer Kopie der Daten. Senden Sie dazu bitte die entsprechende Anfrage an „newsletter@aluprof.eu“.
- 13.7. Der Käufer kann weitere Informationen unter „www.aluprof.com/firma/rodo“ finden.

14. Schlussbestimmungen

- 14.1. Das auf diese AVLB und/oder den Vertrag anwendbare Recht ist ausschließlich polnisches Recht unter Ausschluss des Kollisionsrechts und des Übereinkommens der Vereinten Nationen über Verträge über den internationalen Warenkauf vom 11. April 1980 (CISG), und in Angelegenheiten, die nicht durch die Bestimmungen dieser AVLB geregelt sind, gelten die einschlägigen Bestimmungen des Bürgerlichen Gesetzbuches. Das Vorstehende gilt unabhängig davon, in welchem Staat der Verkäufer und der Käufer ihren Sitz haben und für welchen Staat die gelieferten Waren bestimmt sind und wo der Erfüllungsort ist.
- 14.2. Für die Beilegung von Streitigkeiten aus Rechtsbeziehungen zwischen dem Käufer und dem in Polen ansässigen Verkäufer, einschließlich deren Ausführung und möglicher Beilegung, vereinbaren die Parteien die ausschließliche Zuständigkeit des für den Sitz des Verkäufers zuständigen Gerichts.
- 14.3. Allgemeine Einkaufsbedingungen des Käufers, unabhängig von ihrer Form, ihrem Inhalt oder ihrer Bezeichnung, gelten nicht für die Erfüllung von Verträgen über den Verkauf und die Lieferung von Waren an den Käufer, es sei denn, sie werden vom Verkäufer schriftlich unter Androhung der Unwirksamkeit akzeptiert.

Head Office ALUPROF SA ul. Warszawska 153 43-300 Bielsko-Biala, Poland Tel.: +48 33 81 95 300 Fax: +48 33 82 20 512	Production facility, Opole ALUPROF SA ul. Goslawska 3 45-446 Opole, Poland Tel.: +48 77 40 00 000 Fax: +48 77 40 00 006	Production facility, Golezów ALUPROF SA ul. Przemysłowa 10 43-440 Golezów, Poland Tel.: +48 33 48 32 010 Fax: +48 33 85 66 552	Research & Innovation Centre ALUPROF SA ul. Dojazdowa 5 43-426 Ogrodzona, Poland Tel.: +48 33 81 95 120	Production facility, Złotów ALUPROF SA ul. Kujańska 10E 77-400 Złotów, Poland Tel.: +48 67 26 50 402
---	---	--	--	---

- 14.4. Der Käufer bestätigt mit seiner Bestellung, dass weder er noch der tatsächliche Begünstigte Sanktionen unterliegen, die von der polnischen Regierung, der Europäischen Union oder den Vereinten Nationen verhängt wurden. Weiterhin bestätigt der Käufer, dass die im Vertrag genannten Waren nicht an sanktionierte Einrichtungen verkauft werden und dass keine Sanktionen gegen den tatsächlichen Begünstigten einer solchen Einrichtung verhängt werden.
- 14.5. Die Unwirksamkeit oder Ungültigkeit einer Bestimmung der AVLB oder eines Teils davon hat keinen Einfluss auf die Gültigkeit der übrigen Bestimmungen der AVLB oder des Vertrages.
- 14.6. Die Parteien vereinbaren, dass der Käufer ohne vorherige schriftliche Zustimmung des Verkäufers die Rechte aus dem geschlossenen Vertrag nicht auf andere Personen übertragen darf. In keinem Fall können sich Dritte auf die Rechte aus dem Vertrag zwischen dem Verkäufer und dem Käufer berufen.
- 14.7. Jede Änderung der Bestimmungen der AVLB tritt ab dem Datum ihrer Veröffentlichung auf der Website des Verkäufers „www.aluprof.eu“ oder „www.aluprof.com“ in Kraft.

Head Office

ALUPROF SA
ul. Warszawska 153
43-300 Bielsko-Biała, Poland
Tel.: +48 33 81 95 300
Fax: +48 33 82 20 512

Production facility, Opole

ALUPROF SA
ul. Gostawicka 3
45-446 Opole, Poland
Tel.: +48 77 40 00 000
Fax: +48 77 40 00 006

Production facility, Goleszów

ALUPROF SA
ul. Przemysłowa 10
43-440 Goleszów, Poland
Tel.: +48 33 48 32 010
Fax: +48 33 85 66 552

Research & Innovation Centre

ALUPROF SA
ul. Dojazdowa 5
43-426 Ogrodzona, Poland
Tel.: +48 33 81 95 120

Production facility, Złotów

ALUPROF SA
ul. Kujańska 10E
77-400 Złotów, Poland
Tel.: +48 67 26 50 402